

ST350 TR



203515

NEDERLANDS**Inhoudsopgave**

1. Veiligheid	110
1.1 Symboolverklaring	110
1.2 Veiligheidsaanwijzingen	111
1.3 Reglementair gebruik	115
2. Algemeen	116
2.1 Aansprakelijkheid en vrijwaring	116
2.2 Auteursrecht	116
2.3 Verklaring van Conformiteit	116
3. Transport, verpakking en bewaring	117
3.1 Controle bij aflevering	117
3.2 Verpakking	117
3.3 Bewaring	117
4. Specificaties	118
4.1 Technische Gegevens	118
4.2 Overzicht van onderdelen	119
4.3 Bedieningselemente	120
5. Installatie en bediening	120
5.1 Installatie	120
5.2 Bediening	122
6. Reiniging	125
7. Afvalverwijdering	126

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
33154 Salzkotten
Duitsland

Tel.: +49 5258 971-0
Fax: +49 5258 971-120
Service-hotline: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Lees voor het gebruik de gebruiksaanwijzing door en bewaar hem op een goed bereikbare plaats!

Deze gebruiksaanwijzing bevat de beschrijving van de installatie, de bediening en het onderhoud van het apparaat en dient als belangrijke informatiebron en naslagwerk.

De kennis en het in acht nemen van alle hier beschreven veiligheidsvoorschriften en instructies is een voorwaarde voor veilig en juist gebruik van het apparaat.

Daarom moeten de voor het toepassingsgebied van het apparaat geldende lokale voorschriften inzake ongevallenpreventie en algemene veiligheidsvoorschriften worden opgevolgd.

De gebruiksaanwijzing is een integraal onderdeel van het product en moet altijd binnen handbereik bewaard worden, zodat deze installatie-, bedienings-, onderhouds- en reinigingspersoneel er gebruik van kan maken.

Als u het apparaat overdraagt aan een derde dient u deze gebruiksaanwijzing ook mee te geven.

1. Veiligheid

Het apparaat is gemaakt volgens de laatste stand der techniek. Het kan echter een bron van gevaar vormen als het apparaat niet in overeenstemming met zijn bestemming gebruikt wordt.

Alle personen die het apparaat gebruiken, moeten zich houden aan de aanbevelingen en aanwijzingen uit deze gebruiksaanwijzing.

1.1 Symboolverklaring

Belangrijke veiligheids- en technische instructies zijn in deze gebruiksaanwijzing aangeduid door symbolen. Deze instructies moeten bij het gebruik van dit apparaat absoluut in acht worden genomen om ongelukken, gevaar voor personen of materiële schade te vermijden.



GEVAAR!

Dit symbool wijst op direct gevaar dat kan leiden tot ernstig lichamelijk letsel of de dood.



WAARSCHUWING!

Dit symbool wijst op onveilige situaties die kunnen leiden tot zwaar lichamelijk letsel of de dood.



HEET OPPERVLAK!

Dit symbool waarschuwt ervoor dat het werkende apparaat een heet oppervlak heeft. Veronachtzaming van de waarschuwing kan verbranding veroorzaken!



VOORZICHTIG!

Dit symbool wijst op de mogelijkheid van het ontstaan van onveilige situaties die kunnen leiden tot lichte verwondingen of beschadiging, storingen in de werking of vernietiging van het apparaat.



TIP!

Dit symbool wijst op adviezen en informatie waarmee de bediening van het apparaat efficiënt en storingsvrij blijft.

1.2 Veiligheidsaanwijzingen

- Het apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met een fysieke, sensorische of geestelijke handicap en/of met onvoldoende ervaring en/of onvoldoende kennis, tenzij deze personen onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of van die persoon voldoende uitleg hebben gekregen betreffende het gebruik maken van het apparaat.
- Kinderen moeten zich onder toezicht bevinden om er zeker van te zijn dat zij niet met het apparaat spelen en hem ook niet aan zetten.
- Laat het apparaat **nooit** zonder toezicht werken.
- Gebruik het apparaat uitsluitend in gesloten ruimten.
- Het apparaat is niet bestemd voor aansluiting op een tijdschakelaar of werking met een afstandsbediening.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als hij in perfecte staat is en veilig in gebruik. In geval van defecten in de werking, het apparaat van het lichtnet halen (de stekker uit het stopcontact halen) en contact opnemen met de service.

- Voorkom dat kinderen in contact kunnen komen met verpakkingsmaterialen als plastic zakken en elementen van polystyreen. **Verstikkingsgevaar!**
- Onderhoud- en reparatiewerkzaamheden mogen alleen door gekwalificeerde vaklui worden uitgevoerd, onder gebruikmaking van originele reserveonderdelen en accessoires. **Probeert u nooit zelf het apparaat te repareren!**
- Gebruik uitsluitend accessoires en onderdelen die door de fabrikant worden aanbevolen. De garantie vervalt als er andere accessoires worden gebruikt, ze kunnen gevaarlijk zijn voor de gebruiker, schade aan het apparaat veroorzaken en leiden tot lichamelijke letsel.
- Om gevaren te vermijden en om de optimale werking te garanderen mag het apparaat zonder uitdrukkelijke toestemming van de fabrikant niet veranderd of omgebouwd worden.



WAARSCHUWING! Gevaar voor elektrische schokken!

Houd u aan onderstaande veiligheidsaanwijzingen om het gevaar te voorkomen.

- Let erop dat de voedingskabel niet in contact komt met warmtebronnen en scherpe randen. Laat de voedingskabel niet van de tafel of het aanrecht naar beneden hangen. Zorg ervoor dat niemand op de kabel kan stappen of erover kan struikelen.
- De voedingskabel niet knikken, pletten of knopen en altijd volledig uitrollen. Plaats het apparaat of andere voorwerpen nooit op de voedingskabel.
- De voedingskabel niet bedekken. Houd de voedingskabel verwijderd van de werkplek.

- Controleer de voedingskabel regelmatig op beschadigingen. Het apparaat niet gebruiken wanneer de voedingskabel beschadigd is. Laat een beschadigde voedingskabel vervangen door de servicedienst of een gekwalificeerde elektricien om gevaar te voorkomen.
- Trek de voedingskabel altijd aan de stekker uit het stopcontact.
- Het apparaat nooit aan de voedingskabel verplaatsen, optillen of voortbewegen.
- Maak de behuizing onder geen enkel beding open. Bij aanraking van de elektrische aansluitingen of veranderingen van de elektrische of mechanische constructie bestaat **gevaar voor elektrische schokken**.
- Dompel het apparaat, de voedingskabel en de stekker nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik geen bijtende reinigingsmiddelen en zorg ervoor, dat er geen water in het apparaat komt.
- Het apparaat **nooit** bedienen met natte of vochtige handen of terwijl u op een natte vloer staat.
- Trek de stekker uit het stopcontact
 - als u het apparaat niet gebruikt;
 - als er tijdens het gebruik storingen optreden;
 - vóór reiniging van het apparaat.



HEET OPPERVLAK! Verbrandingsgevaar!

Houd u aan onderstaande veiligheidsaanwijzingen om het gevaar te voorkomen.

- De binnenkant van de pizza-oven is tijdens het werk erg heet. Niet met blote handen aanraken. Het apparaat alleen bedienen met de daarvoor voorziene draairegulatoren en handgrepen.
- Ook na het uitschakelen van het apparaat, is hij nog langere tijd heet. Het apparaat voor het reinigen of onderhoud geheel laten afkoelen.
- Het apparaat **nooit** verplaatsen tijdens het werk.



WAARSCHUWING! Gevaar voor brand of explosie!

Houd u aan onderstaande veiligheidsaanwijzingen om het gevaar te voorkomen.

- Plaats tijdens de werking van het apparaat **nooit** keukengerei, handdoeken, papier, etc. op de apparaat, om brandgevaar en beschadiging van het apparaat te voorkomen.
- Het apparaat nooit gebruiken in de buurt van brandbare, licht ontvlambare materialen (bijv. benzine, spiritus, alcohol etc.). De hoge temperatuur kan ervoor zorgen dat ze verdampen en in contact komend met ontstekingsbronnen kan dat leiden tot een explosie, met als consequentie zwaar letsel en zware schade.
- Het apparaat niet gebruiken in de buurt van licht ontvlambare voorwerpen, zoals gordijnen, onder hangkasten.

- Koppel bij brand eerst het apparaat los van het elektriciteitsnet (trek de stekker eruit), voordat u passende brandbestrijdende maatregelen neemt. **Opgelet: Blus het vuur nooit met water als de stekker nog in het stopcontact zit. Gevaar voor elektrische schokken!**
Zorg voor voldoende toevoer van frisse lucht.

1.3 Reglementair gebruik

Veilige exploitatie van het apparaat is uitsluitend gewaarborgd bij gebruik dat in overeenstemming is met zijn bestemming en in lijn met de gegevens uit de gebruiksaanwijzing.

Alle technische handelingen, inclusief montage en onderhoud, mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een gekwalificeerde klantenservice.

De pizza-oven is uitsluitend bestemd voor het **bakken van pizza**.



VOORZICHTIG!

Elk gebruik van het apparaat voor andere en/of afwijkende doeleinden dan waarvoor het bestemd is, is verboden en wordt aangemerkt als niet in overeenstemming met zijn bestemming.

Alle vorderingen, ongeacht in welke vorm op de fabrikant en/of zijn gemachtigde met betrekking tot schade die is veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, zijn uitgesloten.

Voor alle schade die is veroorzaakt door verkeerde bediening van het apparaat is alleen en uitsluitend de gebruiker aansprakelijk.

2. Algemeen

2.1 Aansprakelijkheid en vrijwaring

Alle gegevens en tips die zijn opgenomen in deze gebruiksaanwijzing zijn samengesteld rekening houdend met de geldende voorschriften, de actuele technische stand van zaken en onze langdurige inzichten en ervaring.

Ook de tekst van deze gebruiksaanwijzing is zo goed mogelijk vertaald. Wij zijn echter niet aansprakelijk voor eventuele fouten in de vertaling. Doorslaggevend is de bijgevoegde Duitse versie van deze gebruiksaanwijzing.

Het geleverde apparaat kan bij speciale bestellingen, aanvullende bestelopties of vanwege de nieuwste technische ontwikkelingen afwijken van de hier beschreven regels en grafische afbeeldingen.



VOORZICHTIG!

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door, voordat u handelingen verricht met het apparaat, met name voordat u het in gebruik neemt.

De producent is niet aansprakelijk voor de schade en gebreken die zijn ontstaan als gevolg van:

- het niet in acht nemen van de aanwijzingen voor bediening en reiniging;
- oneigenlijk gebruik;
- het aanbrengen van wijzigingen door de gebruiker;
- de toepassing van ongeoorloofde reserveonderdelen.

Wij behouden ons het recht voor om technische veranderingen in het product aan te brengen die leiden tot verbetering van de gebruikseigenschappen en de verdere ontwikkeling van het apparaat.

2.2 Auteursrecht

De gebruiksaanwijzing en de erin opgenomen teksten, tekeningen, foto's en andere afbeeldingen zijn auteursrechtelijk beschermd. Niets (ook gedeeltelijk) uit deze uitgave mag in ongeacht welke vorm worden veelevoudigd, verwerkt en/of gepubliceerd zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant. Overtreding van het bovenstaande verplicht tot schadevergoeding. Wij behouden ons het recht voor tot verdere vorderingen.



TIP!

De inhoudelijke gegevens, teksten, tekeningen, foto's en andere afbeeldingen vallen onder het auteursrechten het recht op de bescherming van de industriële eigendom. Ieder misbruik is strafbaar.

2.3 Verklaring van Conformiteit



Het apparaat beantwoordt aan de actuele EU-normen en richtlijnen. Dit bevestigen we in de EG-verklaring van Conformiteit. Indien gewenst, sturen we u graag de betreffende Verklaring van Conformiteit toe.

3. Transport, verpakking en bewaring

3.1 Controle bij aflevering

Als het apparaat afgeleverd is, onmiddellijk controleren of het compleet en zonder transportschade is. Als er duidelijk zichtbare transportschade is, het geleverde apparaat niet of alleen onder voorbehoud aannemen.

De schade opschrijven op de transportdocumenten/ het leveringsdocument van de leverancier. Vervolgens reclameren.

Verborgene gebreken onmiddellijk nadat ze zijn geconstateerd, reclameren, omdat eisen tot schadevergoeding alleen binnen de reclamatieperiode mogelijk zijn.

3.2 Verpakking

Gooi het verpakkingsmateriaal van het apparaat niet weg. U kunt het eventueel gebruiken voor het bewaren van het apparaat, bij een verhuizing of als u het apparaat bij eventuele schade aan ons servicepunt moet sturen. Verwijder voor de ingebruikname het buitenste en binnenste verpakkingsmateriaal volledig van het apparaat.



Indien u de verpakking wilt weggooien, let dan op de in uw land geldende regels. Lever het verwerkbaar verpakkingsmateriaal aan voor recycling.

Controleer of het apparaat en de accessoires compleet zijn. Indien er onderdelen ontbreken, neem dan contact op met onze Klantenservice.

3.3 Bewaring

Bewaar de gesloten verpakking tot de installatie en volgens de op de buitenkant aangebrachte plaats- en bewaringsmarkering.

Verpakte apparaten alleen als volgt bewaren:

- niet buitenshuis bewaren,
- droog en stofvrij bewaren,
- niet blootstellen aan agressieve middelen,
- tegen straling van de zon beschermen,
- mechanische schokken vermijden,
- bij langere bewaring (> 3 maanden) regelmatig de algemene toestand van alle bestanddelen en van de verpakking controleren, indien nodig verbeteren of vernieuwen.

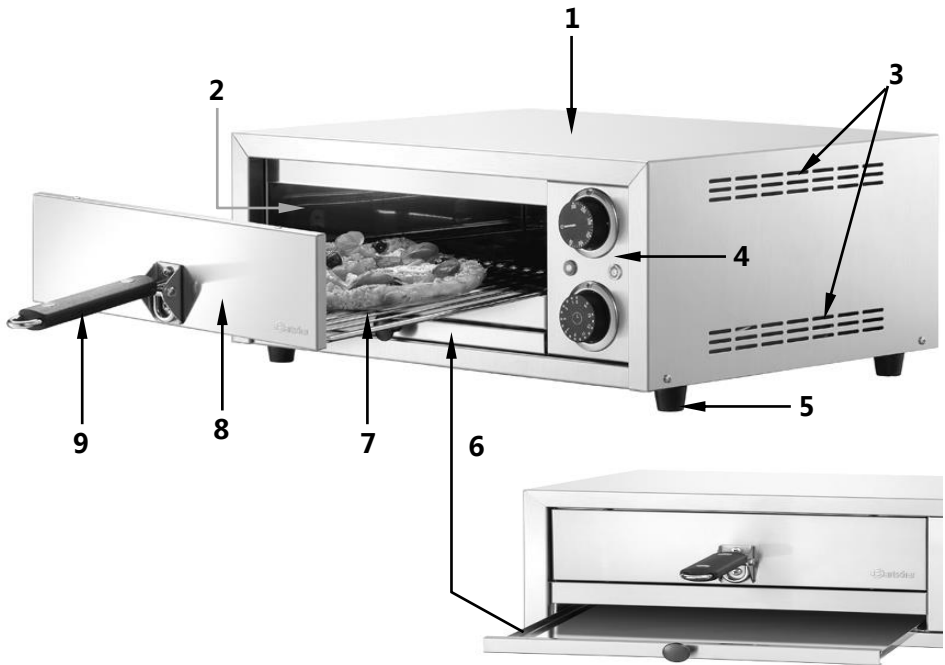
4. Specificaties

4.1 Technische Gegevens

Benaming	Pizza-oven ST350 TR
Art.-nr.:	203515
Materiaal:	Edelstaal Bakkamer: roestvrijstaal
Versie:	<ul style="list-style-type: none">▪ Aansluitingen van het apparaat: klaar om aan te sluiten▪ Aantal bakkamers: 1▪ Inhoud – aantal pizza's: 1 pizza Ø 34 cm▪ Functie pizza-oven: boven / onder verwarming▪ Timer: keuze 0-15 min. of voortdurend werk▪ Geluidssignaal na verstrijken van de tijd▪ Opwarmtijd: 10 minuten.▪ Rooster voor het bakken van pizza (B 340 x D 335 x H 5 mm), vast verbonden met de ovendeur en handgreep▪ Kruimella met inklapbare handgreep
Temperatuurbereik:	50 °C - 300 °C
Aansluitwaarde:	1,75 kW / 230 V 50/60 Hz
Afmetingen apparaat:	B 500 x D 420 x H 215 mm
Afmetingen bakkamer:	B 350 x D 345 x H 70 mm
Gewicht:	14,55 kg

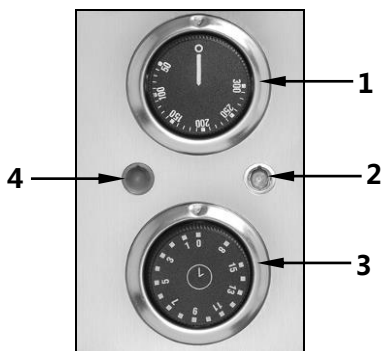
Wijzigingen voorbehouden!

4.2 Overzicht van onderdelen



- 1** Behuizing
- 2** Bakkamer
- 3** Ventilatie-gaten
- 4** Bedieningspaneel
- 5** Poten (4)
- 6** Kruiemella
- 7** Rooster voor het bakken van pizza
- 8** Ovendeur
- 9** Handgreep ovendeur

4.3 Bedieningselemente



- 1 Draairegulator voor de temperatuur van het verwarmingselement boven / onder
- 2 Opwarmcontrolelampje (rood)
- 3 Draairegulator voor de tijd (0 – 15 min. / voortdurend werk)
- 4 Werkcontrolelampje (groen)

5. Installatie en bediening

5.1 Installatie

Plaatsing

- Het apparaat uitpakken en al het verpakkingsmateriaal verwijderen en weggooien volgens de milieuvorschriften.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele, droge en watervaste ondergrond die bestand is tegen hoge temperaturen.
- Zet het apparaat **nooit** op een brandbare ondergrond.
- Plaats het apparaat nooit in de buurt van open vuur, elektrische kachels, verwarmingsketels of andere warmtebronnen.
- Het apparaat **nooit** direct bij wanden, muren, keukenmeubels of andere voorwerpen plaatsen. Van alle kanten een afstand van minimaal 10 cm bewaren. De geldende brandveiligheidsvoorschriften in acht nemen.
- Als het behouden van de gegeven afstand niet mogelijk is, de juiste veiligheidsmaatregelen treffen (bijv. hittebestendig folie), die de temperatuur van de wanden binnen een veilig bereik houdt (tot 60 °C).
- Het apparaat niet neerzetten op een plaats met een hoge vochtigheidsgraad. Te veel vocht kan het apparaat beschadigen.
- Plaats het apparaat **nooit** in een vochtige of natte omgeving.

- Het apparaat mag alleen worden geïnstalleerd in een goed geventileerde ruimte.
- Nooit de ventilatiegaten afdekken. Nooit het apparaat afdekken met handdoeken of tafelkleden. Geen voorwerpen aan het apparaat hangen.
- Het apparaat dient zodanig te worden geplaatst dat het mogelijk is het apparaat snel van het lichtnet te kunnen afhaken, als dat nodig mocht zijn.
- Voor het in bedrijf nemen het beschermfolie van het apparaat halen. De folie dient er langzaam vanaf te worden gehaald om ervoor te zorgen dat er geen lijmresten achter blijven. Eventuele lijmresten verwijderen met een geschikt oplosmiddel.



VOORZICHTIG!

Verwijder nooit het typeplaatje en waarschuwingsaanduidingen van het apparaat.

Aansluiting



GEVAAR! Gevaar voor elektrische schokken!

Wanneer het apparaat niet juist is geïnstalleerd kan het lichamelijk letsel veroorzaken!

Vergelijk de gegevens van het lokale elektriciteitsnet met de technische gegevens van het apparaat (zie het typeplaatje) voordat u het installeert. Sluit het apparaat alleen aan wanneer deze volledig met elkaar overeenstemmen!

- Het elektrische circuit van het stopcontact moet beschikken over een 16A-beveiliging. Sluit het apparaat alleen rechtstreeks aan op een stopcontact met een beschermend contact; gebruik geen splitters of meerdere contacten.

5.2 Bediening

Het voorbereiden van het apparaat

- Voor het eerste gebruik dient het apparaat zorgvuldig te worden gereinigd volgens de instructies in **hoofdstuk 6 “Reiniging”**.
- De kruimella in de hiervoor voorzien opening schuiven, onder de deur van de oven. Het apparaat nooit gebruiken zonder de op de juiste manier gemonteerde kruimella. Tijdens het werk de kruimella regelmatig legen en reinigen.
- Het apparaat aansluiten op een enkel geaard contact.



VOORZICHTIG!

Het ingeschakelde apparaat nooit zonder toezicht laten!

Instellingen

Temperatuur

- De temperatuur voor het verwarmingselement boven/onder instellen met behulp van de **draairegulator voor de temperatuur**.

Het instelbare temperatuurbereik ligt tussen 50 °C en 300 °C. Selecteer een temperatuurinstelling op basis van het voedsel dat moet worden bereid.

- Het oranje **opwarmcontrolelampje** brandt. Het dooft na bereiken van de ingestelde temperatuur en gaat opnieuw branden als de temperatuur in de bakkamer daalt. Het apparaat verwarmd opnieuw tot de ingestelde temperatuur.



Tijd

- Om het apparaat in te schakelen, dient de **draairegulator voor de tijd** te worden ingesteld in de positie tussen **0 - 15** minuten. Het groene **werkcontrole-lampje**, dat aangeeft dat het apparaat is ingeschakeld, brandt.
- De gewenste baktijd instellen. Na het verstrijken van de ingestelde baktijd klinkt een signaal.
- Als u de tijd wilt instellen op meer dan 15 minuten, dient te positie „∞“ voor voortdurend werk te worden gekozen door de draairegulator voor de tijd naar links te draaien.
- Om de eerder ingestelde tijd of de voortdurende werktijd te onderbreken moet de draairegulator voor de tijd naar links worden gedraaid in de positie „0“.



Het bakken van pizza



- Met behulp van de handgreep de ovendeur samen met het pizzarooster uittrekken.
- De voorbereide pizza (Ø tot 34 cm) op het pizzarooster leggen.
- Met behulp van de handgreep de ovendeur met het pizzarooster in de bakkamer schuiven.
- De gewenste temperatuur en baktijd instellen volgens de aanwijzingen in het hoofdstuk „Instellingen“.

- Na het verstrijken van de baktijd klinkt een signaal.
- Na het bakken de bereide pizza uit de oven halen. Hiervoor met de handgreep de gehele ovendeur met het pizzarooster uit de bakkamer trekken en de pizza op een juist bord leggen.



HEET OPPERVLAK! Verbrandingsgevaar!

De binnenkant van de pizza-oven is heel heet tijdens het werk. Niet aanraken met blote handen. Om verbranding te voorkomen, beschermende handschoenen gebruiken. Voor het openen en sluiten van de ovendeur de hiervoor voorziene handgreep gebruiken.

- Als het apparaat niet meer zal worden gebruikt, de draairegulators voor de temperatuur en de tijd instellen op positie „0“. Na beëindiging het apparaat van het lichtnet halen (de stekker uit het stopcontact trekken!).

6. Reiniging



WAARSCHUWING!

Voor het reinigen de draairegulatoren voor de temperatuur en de tijd in positie „0“ zetten en het apparaat van het lichtnet halen (de stekker uit het stopcontact trekken!).

Het apparaat geheel laten afkoelen.

Nooit een waterstroom onder druk gebruiken om het apparaat te reinigen!

Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat komt.



VOORZICHTIG!

Gebruik nooit scherpe, schurende, bijtende of agressieve reinigingsmiddelen, of middelen op basis van benzeen of oplosmiddelen, omdat deze het oppervlak van het apparaat kunnen beschadigen.

- Maak het apparaat regelmatig schoon
- Trek de kruimella eruit en leeg hem.
- Neem het pizzarooster met de ovendeur uit het apparaat.
- Reinig de verwijderde delen van het apparaat met een zachte doek of spons in warm water met een mild reinigingsmiddel. Spoel grondig af met schoon water en droog tenslotte de gewassen onderdelen.
- Veeg de behuizing van het apparaat af met een zachte, vochtige doek. Als het nodig is een mild reinigingsmiddel gebruiken.
- Controleer regelmatig de ventilatieopeningen van het apparaat en reinig ze met een zachte borstel of een stofzuiger om de luchtcirculatie in het apparaat te garanderen.

Het opbergen van het apparaat

- Als het apparaat langere tijd niet zal worden gebruikt, hem reinigen volgens de bovenstaande beschrijving en op een droge, schone, vorstvrije plaats ver van kinderen opbergen. Om te beschermen tegen stof, en verontreinigingen, het apparaat verpakken of afdekken. Geen zware voorwerpen op het apparaat plaatsen.

7. Afvalverwijdering

Oude apparaten



Elektrische apparaten zijn gemarkeerd met dit symbool. Elektrische apparaten mogen niet bij het huishoudelijk afval worden gegooid. Als het apparaat niet langer gebruikt kan worden, is elke consument verplicht om elektrische apparaten afzonderlijk naar de aangewezen inzamelplaats van zijn gemeente te brengen.



TIP!

Elektrische apparaten moeten op de juiste manier gerecycled en verwijderd worden om de effecten op het milieu te vermijden.

- Koppel het apparaat los van het lichtnet en de voedingskabel van het apparaat.